

**DOHODA O UKONČENÍ**  
**ZMLUVY O NÁJME MAJETKU Č. 11/OD/2017 ZO DŇA 14.04.2017**  
(ďalej len „Dohoda“)

uzavretá medzi nasledovnými stranami:

**PRENAJÍMATEL:**

Názov: **EKO - podnik verejnoprospešných služieb**  
Sídlo: Halašova 20, 832 90 Bratislava  
IČO: 00 491 870  
IČ DPH: SK2020887022  
DIČ: 2020887022  
Konajúci prostr: Ing. Robert Molnár, riaditeľ podniku

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**NÁJOMCA:**

Obchodné meno: **Katarína Kováčová**  
Miesto podnikania: Riazanská 677/14, 831 03 Bratislava  
IČO: 33 766 479  
IČ DPH: neplatca  
Registrovaný: Okresný úrad Bratislava, č. živnostenského registra: 105-14893

(ďalej len „nájomca“ a spolu s prenajímateľom ďalej aj „zmluvné strany“).

**I.**

**Úvodné ustanovenia**

1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa 14.04.2017 Zmluvu o nájme majetku č. 11/OD/2017 (ďalej len „**Nájomná zmluva**“). Predmetom Nájomnej zmluvy bola úprava práv a povinností zmluvných strán pri nájme časti majetku v správe prenajímateľa v prospech nájomcu. **Predmetom nájmu tak bol prenájom časti pozemkov** nachádzajúcich sa v areáli prírodného kúpaliska Kuchajda, parcela registra „C“, č. 15119 o výmere 18.290,00 m<sup>2</sup>, druh pozemku Ostatné plochy, ktoré sú zapísané na LV č. 2382 pre k. ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m. č. Nové Mesto, okres Bratislava III, vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava, v evidencii Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, **a to konkrétne:**

- časť pozemku, ktorý tvorí nespevnená trávnatá plocha bez porastu o celkovej rozlohe 130,00 m<sup>2</sup>, na ktorej sa nachádza jednopodlažný objekt bez prideleného popisného čísla - stavba sezónneho bufetu, za účelom prevádzkovania bufetu v sezónnom období od 01. mája do 31. októbra v danom roku;

- časť pozemku, ktorý tvorí nespevnená trávnatá plocha bez porastu a stavebných objektov o celkovej rozlohe 340,00 m<sup>2</sup> za účelom prevádzkovania nekrytej letnej terasy k bufetu v sezónnom období od 01. mája do 31. októbra v danom roku; (ďalej spolu aj ako „**Predmet nájmu**“).
- 1.2 V zmysle článku 5, bodu 5.1 Nájomnej zmluvy bola Nájomná zmluva uzatvorená na dobu určitú, a to od 01.05.2017 do 31.10.2017.
  - 1.3 Zmluvné strany sa v súlade s článkom 8, bodom 8.2 Nájomnej zmluvy dohodli na možnosti ukončiť Nájomnú zmluvu dohodou, a to pred uplynutím dohodnutej doby nájmu. V nadväznosti na uvedené majú zmluvné strany záujem ukončiť ich vzťah, založený Nájomnou zmluvou, touto dohodou (ďalej v texte len ako „**Dohoda**“).

## II.

### Predmet Dohody

- 2.1 Predmetom tejto Dohody je ukončenie nájomného vzťahu, založeného Nájomnou zmluvou a vysporiadanie vzájomných nárokov, ktoré z nej vyplývajú.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ich vzájomný vzťah, vzniknutý na základe Nájomnej zmluvy, zaniká ku dňu **15.09.2017**.
- 2.3 Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi alikvotnú časť dohodnutého nájomného za mesiac september 2017, vo výške určenej počtom dní, za ktoré v danom mesiaci nájomný pomer založený Nájomnou zmluvou trval. Alikvotnú časť nájomného uhradí nájomca prenajímateľovi najneskôr ku dňu dohodnutého skončenia nájmu podľa bodu 2.2 tejto Dohody, t. j. ku dňu 15.09.2017, a to bez ohľadu na splatnosť nájomného či ostatných záväzkov dohodnutých podľa Nájomnej zmluvy.
- 2.4 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za podmienky platnosti a trvania dohody zmluvných strán podľa bodu 2.6 a 2.7 tejto Dohody, nájomca nie je povinný v zmysle článku 7, bodu 7.3.5 Nájomnej zmluvy vypratať Predmet nájmu, odstrániť všetky úpravy Predmetu nájmu, vykonať opravy a uviesť Predmet nájmu do takeého stavu, v akom bol ku dňu odovzdania nájomcovi.
- 2.5 V zmysle príslušných ustanovení Nájomnej zmluvy (najmä, nie však výlučne článok 7, bod 7.3.4 Nájomnej zmluvy) spíšu zmluvné strany o odovzdaní Predmetu nájmu protokol. Obsahom protokolu bude najmä opis stavu Predmetu nájmu ku dňu ukončenia nájmu, vrátane stavu a čísiel meradiel energií dodávaných k Predmetu nájmu a zoznam neodstránených hnutelných a nehnuteľných vecí a ich príslušenstva (vrátane vstavaní a úprav nájomcu), ktoré sa ku dňu ukončenia nájmu v Predmete nájmu nachádzajú (ďalej len „**neodstránené veci v Predmete nájmu**“).
- 2.6 Zmluvné strany sa dohodli, že neodstránené veci v Predmete nájmu, protokolárne spísané podľa bodu 2.5 tejto Dohody, sa stávajú ku dňu ukončenia nájmu vlastníctvom prenajímateľa, s čím nájomca výslovne súhlasí. Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s článkom 7, bod 7.3.5 písm. c) a d) Nájomnej zmluvy, je prenajímateľ za neodstránené veci v Predmete nájmu oprávnený



vystaviť v mene a na účet nájomcu faktúru v hodnote 150,- € bez DPH a nájomca sa zaväzuje takto vystavenú faktúru akceptovať. V prípade, že je nájomca registrovaným platcom DPH, k fakturovanej hodnote bude pripočítaná DPH platná v čase zdaniteľného plnenia. Časť tejto Dohody, v ktorej sa zmluvné strany dohodli na prevode vlastníctva k neodstráneným veciam v Predmete nájmu za dojednanú sumu 150,- € sa na základe výslovnej dohody zmluvných strán považuje za kúpnu zmluvu uzavretú v zmysle ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Pre prípad pochybností platí, že zaplatením dohodnutej sumy 150,- € bez DPH, resp. zánikom nároku nájomcu započítaním v súlade s bodom 2.7 tejto Dohody, sa považuje za vysporiadanú aj protihodnota toho, o čo sa zvýšila hodnota Predmetu nájmu. Nájomca výslovne vyhlasuje, že hodnota neodstránených vecí v Predmete nájmu neprevyšuje dohodnutú odplatu za ich prevod do vlastníctva prenajímateľa podľa tejto Dohody.

- 2.7 Zmluvné strany sa v súlade s článkom 7, bod 7.3.5 d) Nájomnej zmluvy výslovne dohodli, že povinnosť prenajímateľa zaplatiť fakturovanú sumu podľa bodu 2.6 tejto Dohody zaniká aj iným spôsobom zániku záväzkov, t. j. prenajímateľ je oprávnený fakturovanú sumu započítať so svojím národom na úhradu alikvotnej časti nájomného podľa bodu 2.3 tejto Dohody a národom na úhradu všetkých pohľadávok, ktoré eviduje voči nájomcovi.
- 2.8 Ukončenie nájomného vzťahu na základe tejto Dohody sa nedotýka prípadného nároku na náhradu škody, zaplatenie zmluvnej pokuty alebo iných nárokov prenajímateľa a tomu zodpovedajúcich povinností nájomcu, vyplývajúcich z Nájomnej zmluvy, ktoré podľa vôle zmluvných strán alebo ich povahy majú trvať aj po ukončení Nájomnej zmluvy a tiež tých, ktoré vzniknú prenajímateľovi po uzavretí tejto Dohody.
- 2.9 Zmluvné strany výslovne vyhlasujú a berú na vedomie, že tam, kde táto Dohoda upravuje podmienky a spôsob vysporiadania práv k neodstráneným veciam v Predmete nájmu odlišne od Nájomnej zmluvy, považujú sa ustanovenia tejto Dohody za zmenu Nájomnej zmluvy v tejto časti.

### Článok III.

#### Záverečné ustanovenia

- 3.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke prenajímateľa v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka. Nájomca berie na vedomie, že na nadobudnutie účinnosti Dohody sa vyžaduje jej zverejnenie prostredníctvom internetovej stránky prenajímateľa, s čím súhlasí.
- 3.2 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, úmyselne neuviedli druhú zmluvnú stranu do omylu, a že všetky tu uvedené vyhlásenia a ustanovenia tejto Dohody obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok.
- 3.3 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Dohodu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak ich súhlasu so všetkými jej ustanoveniami ju podpisujú. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú,

že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto Dohody, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto Dohodu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne účastníkovi tejto Dohody na základe tohto vyhlásenia.

3.4 Táto Dohoda je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) rovnopise.

V Bratislave, dňa 05.09.2017

V Bratislave, dňa 05.09.2017

EKO - podnik verejnoprospešných služieb

Ing. Robert Molnár  
riaditeľ podniku  
prenajímateľ

Katarína Kováčová

nájomca



# FAKTÚRA č. 12017161

Variabilný symbol: 12017161

K zmluve číslo: 11/OD/2017

Účel nájmu: prevádzka bufetu a letnej terasy k bufetu

Predmet podnikania: pohostinská činnosť

Odberateľ: Katarína Kováčová

Adresa: Riazanská 677/14, 831 03 Bratislava

IČO: 33 766 479

IČ DPH: Neplatca

Prevádzkárneň: časť obecného pozemku

plocha: 470,00 m<sup>2</sup>

Predmet nájmu	jednotková cena	jednotka	množstvo	jednotka	spolu [€] za dobu nájmu	spolu [€] mesačne
terasa/sedenie (01.05.-15.9.2017)	5,00	€	340,00	m <sup>2</sup>	1 700,00	141,67
bufet (01.05.-15.9.2017)	11,50	€	130,00	m <sup>2</sup>	1 495,00	124,58

**Celkom za predmet nájmu:**

**3 195,00**

**266,25**

**Celkom za služby [V+N]:**

**788,76**

**65,73**

1. Teplá úžitková voda	0,0000	€/m <sup>3</sup> /rok	0,00	m <sup>3</sup>	0,00	0,00
2. Vzduchotechnika	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup>	0,00	0,00
3. Chladenie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup>	0,00	0,00
4. Poriadková služba/Vlastná ochrana	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup>	0,00	0,00
5. Upratovanie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup>	0,00	0,00
6. Deratizácia/dezinsekcia/dezinfekcia	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup>	0,00	0,00
7. Fond údržby a opráv	0,0000	€/náj./rok	0	nájomca	0,00	0,00
8. Hygienické zariadenia	0,0000	€/náj./rok	0,0	koeficient	0,00	0,00

**Spolu za služby "V" :**

**0,00**

9. Elektrická energia priama	0,1500	€/kWh	4 500,00	kWh/rok	675,12	56,27
10. Elektrická energia réžijná	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup>	0,00	0,00

**56,27**

11. Odpad základný	125,0000	€/prev./rok	1	prev.	62,50	5,21
12. Odpad zvýšený	0,0000	€/prev./rok				
13. Odpad znížený	0,0000	€/prev./rok				

**5,21**

14. Kúrenie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup>	0,00	0,00
15. Vodné a stočné	1,8575	€/m <sup>3</sup> /rok	27,45	m <sup>3</sup>	50,99	4,25
16. Zrážková voda	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup>	0,00	0,00

**Spolu za služby "N" :**

**65,73**

EKO - podnik  
verejných bezpečných služieb  
832 90 311  
Bratislava

05.09.2017

Vystavil:

Prevzal:

## SPLÁTKOVÝ KALENDÁR - FAKTÚRA

Variabilný symbol: **12017161** (Zhodný VS používať pri všetkých jednotlivých úhradách faktúry !)

K zmluve číslo: 11/OD/2017

Odberateľ: Katarína Kováčová

Adresa: Riazanská 677/14, 831 03 Bratislava

IČO: 33 766 479

IČ DPH: Neplatca

### Ceny sú uvádzané v €

pol.č.	nájom		služby		služby		spolu k úhrade	uhradiť do	dátum dodania nájomu a služieb
	bez DPH	DPH 20 %	s DPH	bez DPH	DPH 20 %	s DPH			
1	532,50	0,00	532,50	131,45	26,29	157,74	<b>690,24</b>	<b>31.05.2017</b>	31.05.2017
2	532,50	0,00	532,50	131,45	26,29	157,74	<b>690,24</b>	<b>30.06.2017</b>	30.06.2017
3	532,50	0,00	532,50	131,45	26,29	157,74	<b>690,24</b>	<b>31.07.2017</b>	31.07.2017
4	532,50	0,00	532,50	131,45	26,29	157,74	<b>690,24</b>	<b>31.08.2017</b>	31.08.2017
5	266,25	0,00	266,25	65,73	13,14	78,87	<b>345,12</b>	<b>15.09.2017</b>	15.09.2017